

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

26 MAI 1970.

Revision du Titre III, Chapitre 1^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

Introduction dans la Constitution d'un article concernant les majorités spéciales.

(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).

ART. 38bis.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. RISOPOULOS.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

26 MEI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen, die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

Opneming in de Grondwet van een artikel betreffende de bijzondere meerderheden.

(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

ART. 38bis.

AMENDEMENT
VAN DE H. RISOPOULOS.

SÉNAT DE BELGIQUE

ZITTING 1969-1970.

26 MAI 1970.

Revision du Titre III, Chapitre I^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

Introduction dans la Constitution d'un article concernant les majorités spéciales.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. RISOPOULOS.

ART. 38bis.

A l'article 38bis, remplacer les alinéas 1^o et 2^o par une disposition unique, libellée comme suit :

« ... requérant au moins les deux tiers des suffrages et la majorité de ceux-ci dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, pour autant que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie. »

B. RISOPOULOS.

R. A 7526

Voir :

Document du Sénat :
403 (Session de 1969-1970) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1969-1970.

26 MEI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen, die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

Opneming in de Grondwet van een artikel betreffende de bijzondere meerderheden.

AMENDEMENT
VAN DE H. RISOPOULOS.

ART. 38bis.

In artikel 38bis, de leden 1^o en 2^o te vervangen door een enige bepaling, luidende :

« ... waarbij vereist wordt ten minste tweederde van de stemmen en de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, voor zover de meerderheid van de leden van elke taalgroep tegenwoordig is. »

R. A 7526

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
403 (Zitting 1969-1970) : Verslag.